


Veterinárny certifikát na dovoz poštových holubov do Slovenskej republiky na účel ich vypustenia/
Veterinary Certificate for Import of Racing Pigeons into Slovak Republic for their release

Krajina:
Country:

Časť I: Detaily o odoslanej zásielke/ Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odosielateľ/ Consignor Meno/Názov/ Name Adresa/ Address Tel.č./ Tel.No.		I.2. Číslo certifikátu/ Certificate reference number		I.2.a	
			I.3. Ústredný príslušný orgán/ Central Competent Authority			
			I.4. Miestny príslušný orgán/ Local Competent Authority			
	I.5. Prijemca/ Consignee Meno/Názov/ Name Adresa/ Address PSČ/ Postal Code Tel.č./ Tel.No.		I.6.			
	I.7. Krajina pôvodu/ Country of origin		ISO kód ISO code	I.8. Región pôvodu/ Region of origin		ISO kód ISO code
				I.9. Krajina určenia/ Country of destination		ISO kód ISO code
				Slovak Republic		SK
	I.10. Región určenia/ Region of destination		ISO kód ISO code			
	I.11. Miesto pôvodu/ Place of origin Meno/Názov/ Name Adresa/ Address Meno/Názov/ Name Adresa/ Address		Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number		I.12.	
			Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number			
I.13. Miesto naložky/ Place of loading Adresa/ Address		Schvaľovacie číslo/ Approval number		I.14. Dátum odjazdu/ Date of departure		
				Čas odjazdu/ Time of departure		
I.15. Dopravný prostriedok/ Means of transport Lietadlo/ Airplane <input type="checkbox"/> Vozidlo/ Road Vehicle <input type="checkbox"/> Vagón/ Railway wagon <input type="checkbox"/> Lod/ Ship <input type="checkbox"/> Iný/ Other <input type="checkbox"/> Identifikácia/ Identification: Sprievodná dokumentácia/ Documentary references:		I.16. Vstupná HIS do EÚ/ Entry BIP in EU				
		I.17. Číslo povolenia CITES/ CITES permit number				
I.18. Popis komodity/		I.19. Kód komodity/ Commodity code (HS code)		0106 39 10		
				I.20. Množstvo/ Quantity		
I.21.				I.22. Počet balení/ Number of packages		
I.23. Identifikácia kontajnera/ číslo plomby/ Identification of container/ seal number		I.24.				
I.25. Komodity certifikované na účel/ Commodities certified for:		Bezodkladné vypustenie/ Immediate release <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Na dovoz do Slovenskej republiky/ For import into Slovak Republic				
I.28. Identifikácia komodít/ Identification of the commodities						
Druh (vedecký názov)/ Species (scientific name)		Plemeno/Katégoria/ Breed/Category		Vek/ Age	Spôsob označenia/ Identification system	
		Množstvo/ Quantity		Pohlavie/ Sex	Identifikačné číslo/ Identification number	

Krajina:
Country:

Dovoz poštových holubov do SR na vypustenie
Import of Racing Pigeons into SK for release

II.a. Číslo certifikátu/
Certificate reference number

II.b.

II.1. Zdravotné potvrdenie zvierat/ **Animal health attestation**

Ja, dolepodpísaný úradný veterinárny lekár, poverený príslušným orgánom, osvedčujem, že poštové holuby popísané v Časti I spĺňajú nasledujúce požiadavky/ I, the undersigned official veterinarian, authorised by the competent authority, certify that the racing pigeons described in Part I meet the following requirements:

- II.1.1. pochádzajú z územia popísaného v bodoch I.7. a I.8./ they come from the territory described in boxes I.7. and I.8;
- II.1.2. boli chované v zajatí a nachádzali sa v zariadení popísanom v bode I.11. od ich vyliahnutia, alebo najmenej ostatných 21 dní pred odoslaním do Slovenskej republiky/ they are captive bred and have remained in the holding of origin described in box I.11. since hatching, or for at least the last 21 days before dispatch into Slovak Republic;
- II.1.3. boli dnes, nie viac ako 48 hodín pred nakládkou, podrobené kontrole identity a klinickému vyšetreniu bez zistenia akýchkoľvek nedostatkov alebo príznakov choroby/ they have been today, not more than 48 hours prior loading, subjected to identity check and to clinical examination with no shortcoming or clinical sign of disease observed;
- II.1.4. pseudomor hydiny a vtáčia chrípka u hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí sú nákazy povinné hláseniu/ Newcastle Disease and Avian Influenza in poultry and other captive birds are notifiable diseases;
- II.1.5. pochádzajú zo zariadenia nepodliehajúceho obmedzeniam v spojení s ktoroukoľvek nákazou uvedenou v bode II.1.4/ they come from a holding which is not under animal health restriction in connection with any disease referred to in point II.1.4;
- II.1.6. neboli očkované proti vtácej chrípke/ they have not been vaccinated against Avian Influenza;
- II.1.7. a) neboli očkované proti pseudomoru hydiny/ they have not been vaccinated against Newcastle Disease¹⁾

alebo/ or

- b) boli očkované proti pseudomoru hydiny použitím/ they have been vaccinated against Newcastle Disease using¹⁾

.....
(názov a typ (živý/ inaktivovaný) vírusového kmeňa použitého na očkovanie proti pseudomoru hydiny vo veku týždňov)
(name and type (live/ inactivated) Newcastle Disease virus strain used in vaccine at the age of weeks)

II.2. Potvrdenie o preprave zvierat/ **Animal transport attestation**

Ja, dolepodpísaný úradný veterinárny lekár, poverený príslušným orgánom, osvedčujem, že poštové holuby popísané v Časti I, v súlade s príslušnými ustanoveniami Nariadenia Rady (ES) č. 1/ I, undersigned official veterinarian, hereby certify, that the racing pigeons described in Part I, in accordance with the relevant provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005:

- II.2.1. boli v čase kontroly spôsobilé na plánovanú prepravu/ they were fit for the intended transport at the time of control;
- II.2.2. sú prepravované v klietkach alebo bedniach, ktoré/ they are transported in cages or crates which:
 - a) obsahujú len poštové holuby z jedného zariadenia/ contain only racing pigeons coming from the same holding;
 - b) sú zostrojené tak, aby/ they are constructed in such a way as to:
 - i) počas prepravy nedochádzalo k vypadávaniu trusu a aby sa minimalizovala strata peria/ preclude the lost of excrements and to minimize the lost of feathers during transport,
 - ii) umožnili vizuálnu kontrolu poštových holubov/ allow visual control of the racing pigeons,
 - iii) boli čistiteľné a dezinfikovateľné/ allow cleansing and disinfection;
 - c) boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, alebo použité po prvý raz/ have been cleansed and disinfected before loading, or used for the first time.

Poznámky/ **Notes**

a) Tento certifikát je určený k zásielkam poštových holubov na dovoz do Slovenskej republiky VÝHRADNE z jednej z týchto krajín: Ruská federácia, Bielorusko, Ukrajina, Moldavsko, Srbsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Macedónsko alebo Turecko/ This certificate is intended for consignments of racing pigeons imported to Slovak Republic EXCLUSIVELY from one of these countries: Russian Federation, Belarus, Ukraine, Moldova, Serbia, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, FYROM and Turkey.

b) Zásielka musí byť sprevádzaná úplne vyplneným originálom tohto certifikátu a kópiou „Zdravotných požiadaviek na dovoz poštových holubov do Slovenskej republiky na účel ich vypustenia“, vystavených najmenej v slovenskom jazyku a v úradnom jazyku krajiny pôvodu a členského štátu vstupnej hraničnej veterinárnej stanice (HIS), ak sa nachádza v členskom štáte inom ako je Slovenská republika/ The consignment shall be accompanied by this, duly filled in, original certificate and a copy of the „Health requirements for import of racing pigeons to Slovak Republic for their release“ issued at least in Slovak language and in an official language of the country of origin and the Member State of entry border inspection post (BIP), if locate in Member State other than the Slovak Republic.

c) Tento certifikát je platný po dobu 5 dní, odo dňa jeho vystavenia až po vykonanie dokumentárnej a identifikačnej kontroly na prvej HIS vstupe na územie Európskej únie. Pre potreby ďalšieho premiestňovania poštových holubov v rámci Európskej únie, sa platnosť tohto certifikátu predlžuje najviac o ďalšie tri dni odo dňa vykonania dokumentárnej a identifikačnej kontroly na vyššie uvedenej HIS/ This certificate is valid for 5 days from the date of issue until the date of documentary and identity checks carried out at the first BIP of entry to the territory of the European Union. For the purpose of further movement of the racing pigeons within the European Union, the validity of this certificate is extended for a maximum of additional three days from the date of documentary and identity checks carried out at the above mentioned BIP .

Časť II: Certifikácia/ Part II: Certification

Krajina:
Country:

Dovoz poštových holubov do SR na vypustenie
Import of Racing Pigeons into SK for release

II.a. Číslo certifikátu/ Certificate reference number	II.b.
--	-------

Časť I/ Part I

Bod/ Box 1.5.

Uveďte meno/názov a adresu organizátora preteku/tréningu/ **Indicate the name and address of the organizer of the racing/training**

Bod/ Box 1.7.

Vybrať jednu z možností/ **Select one of the options:**

Ruská federácia, Bielorusko, Ukrajina, Moldavsko, Srbsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Macedónsko alebo Turecko/ **Russian Federation, Belarus, Ukraine, Moldova, Serbia, Bosna and Herzegovina, Montenegro, FYROM and Turkey**

Bod/ Box 1.11.

Nevypĺňať ak Registračné/schvaľovacie číslo nie je relevantné/ **Do not fill in if Registration/approval number is not relevant**

Bod/ Box 1.28.

Spôsob označenia/ **Identification system:** Uveďte transpondér alebo nožný krúžok/ **Indicate the transponder or leg-ring**

Identifikačné číslo/**Identification number:** Uveďte alfanumerický kód transpondéra alebo nožného krúžku/ **Indicate the transponder or leg-ring alphanumeric code.**

Vek/ **Age:** Uveďte dátum narodenia udávaný vlastníkom vo forme DD/MM/RRRR alebo vek v mesiacoch alebo rokoch pri zvieratách starších ako jeden rok/ **Indicate the date of birth stated by the owner in format DD/MM/YYYY or the age in months or years if the animals are older than one year.**

Pridať ďalšie záznamy podľa potreby/ **Add as many records as needed.**

Časť II/ Part II

1) Nehodiace sa škrtnúť/vymazať/ **Delete as appropriate.**

2) Podpis a odtlačok pečiatky musí byť farby odlišnej od predtlačce/ **Signature and Stamp must be of colour different from the print.**

Úradný veterinárny lekár/ **Official veterinarian**

Meno (veľkými písmenami)/
Name (in Capitals)

Zaradenie a titul/
Qualification and title

Dátum/ **Date**

Podpis²⁾/ **Signature²⁾**

Odtlačok pečiatky²⁾/ **Stamp²⁾**